

Vetranie budov Skúšanie vlastností súčastí alebo výrobkov na vetranie obytných priestorov Časť 8: Skúšanie vlastností vetracích jednotiek na prívod a odvod vzduchu bez vzduchového potrubia (vrátane spätného získavania tepla)

STN EN 13141-8

12 7005

Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 8: Performance testing of non-ducted mechanical supply and exhaust ventilation units (including heat recovery)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/22

Obsahuje: EN 13141-8:2022

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN 13141-8 (12 7005) z novembra 2014

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 13141-8

September 2022

ICS 91.140.30

Supersedes EN 13141-8:2014

English Version

Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 8: Performance testing of non-ducted mechanical supply and exhaust ventilation units (including heat recovery)

Ventilation des bâtiments - Essais de performance des composants/produits pour la ventilation des logements - Partie 8 : Essais de performance des unités de ventilation double flux décentralisées (y compris la récupération de chaleur)

Lüftung von Gebäuden - Leistungsprüfungen von Bauteilen/Produkten für die Lüftung von Wohnungen -Teil 8: Leistungsprüfung von mechanischen Zuluft- und Ablufteinheiten ohne Luftführung (einschließlich Wärmerückgewinnung)

This European Standard was approved by CEN on 10 January 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents		Page
European foreword4		
2	Normative references	
3	Terms and definitions	
4	Symbols and abbreviations	14
5	Categories of heat exchangers	18
6	Requirements	19
7	Test methods	20
7.1	General	20
7.2	Performance testing of aerodynamic characteristics	20
7.2.1	Leakages, mixing and air transfer	20
7.2.2	In/out airtightness	23
7.2.3	Filter bypass	
7.2.4	Air flow	23
7.2.5	Electrical power input	
7.3	Performance testing of thermal characteristics	
7.3.1	General	
7.3.2	Test operating conditions	
7.3.3	Temperature conditions	
7.3.4	Test procedure	29
7.3.5	Evaluation on supply air side (mandatory measurement) excluding alternating ventilation units	30
7.3.6	Evaluation on exhaust air side (optional measurement) excluding alternating ventilation units	31
7.4	Deviating aspects concerning alternating ventilation units	
7.4.1	General	
7.4.2	Internal leakage - Exhaust air transfer ratio	31
7.4.3	Determination of air volume flow	32
7.4.4	Electrical power input	36
7.4.5	Performance testing of thermal characteristics	36
8	Classification	42
8.1	Leakage classification	42
8.2	Air flow sensitivity classification	
8.3	Indoor/outdoor airtightness of the complete unit	44
9	Performance testing of acoustic characteristics	
9.1	General	
9.2	Radiative sound power in the indoor or outdoor space	
9.2.1	General	
9.2.2	Reverberant room method	
9.2.3	Anechoic or semi-anechoic room method	
9.2.4	Free field method	
9.3	Airborne sound insulation	46

10	Test results	47
10.1	Test report	47
10.2	Product specifications	
10.3	Additional information related to the performance of the product	47
10.4	Leakages	
10.5	Filter bypass	
10.6	Air flow	49
10.7	Effective power input	
10.8	Temperature and humidity ratios	
10.9	Acoustic characteristics	50
Anne	ex A (normative) Test layouts	52
Anne	ex B (normative) Pressure leakage test method	55
B.1	General	55
B.2	External leakage test	55
B.3	Internal leakage test	56
Anne	ex C (normative) Indoor mixing	57
C.1	General	57
C.2	Determination of indoor mixing - First test	57
C.3	Determination of indoor mixing - Second test	57
C.4	Indoor mixing calculation	57
Biblio	ography	58

European foreword

This document (EN 13141-8:2022) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 156 "Ventilation for buildings", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13141-8:2014.

In addition to a number of editorial revisions, the following main changes have been made with respect to EN 13141-8:2014:

- scope has been changed, and concerns now also non-ducted units which ventilate more than one single room;
- terms and definitions as well as symbols and abbreviations have been updated in accordance with the parameters used in the document;
- new categories of heat exchanger have been added;
- designations in 7.2.1.4 and the Formulae (1) to (4) have been changed;
- reference of the internal and external leakage rates has been changes to the reference air volume flow;
- extrapolation of the leakage rates has been added;
- 7.2.1.3.2 concerning exhaust air transfer ratio has been added;
- 7.2.4 concerning air flow measurement has been revised;
- requirements to convert the measured values to standard conditions have been added in 7.2.4 and
 7.3.2;
- 7.3.3 has been divided into two separate subclauses 7.3.3.1 for standard tests and 7.3.3.2 for cold climate tests;
- formulae to calculate the temperature ratios have been changed;
- wet bulb temperature for the cold climate test has been changed;
- the order of the specific test for alternating units including storage heat exchanges has been changed;
- deviating aspects for alternating units to determine the air flow correction, thermal performance and the exhaust air transfer ratio have been revised;
- Table 10 concerning the temperature conditions for the cooling performance test has been moved in EN 13142.

A list of all parts in the EN 13141 series, published under the general title *Ventilation for buildings* — *Performance testing of components/products for residential ventilation* can be found on the CEN website.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Introduction

This document specifies methods for the performance testing of components used in residential ventilation systems to establish the performance characteristics as identified in EN 13142.

This document incorporates many references to other European and International Standards, especially on characteristics other than the aerodynamic characteristics, for instance on acoustic characteristics.

In most cases some additional tests or some additional conditions are given for the specific use in residential ventilation systems.

This document can be used for the following applications:

- laboratory testing;
- attestation purposes.

The position of this document in the field of standards for the mechanical building services is shown in Figure 1.

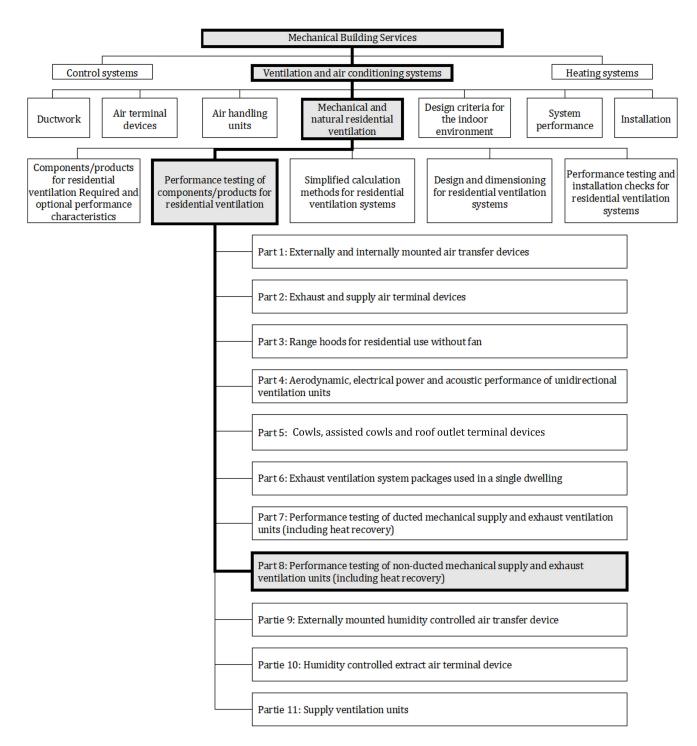


Figure 1 — Position of EN 13141-8 in the field of the mechanical building services

1 Scope

This document specifies the laboratory test methods and test requirements for the testing of aerodynamic, thermal, acoustic and the electrical performance characteristics of non-ducted mechanical supply and exhaust residential ventilation units used in single dwellings.

The purpose of this document is not to consider the quality of ventilation but to test the performance of the equipment.

This document is applicable to ventilation units, the latter:

- a) containing either:
 - fans for mechanical supply and exhaust;
 - air filters:
 - air-to-air heat exchanger for heat and possibly humidity recovery;
 - control system;
 - inlet and outlet grilles; or
 - alternating heat exchangers which provide separate supply and exhaust air flows;
- b) provided either:
 - in one assembly; or
 - in more than one assembly, the separate assemblies of which are designed to be used together.

This document does not deal with ducted units which are covered by EN 13141-7 or units with heat pumps.

Safety requirements are given in EN 60335-2-40 and EN 60335-2-80.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12792:2003, Ventilation for buildings - Symbols, terminology and graphical symbols

EN ISO 717-1, Acoustics - Rating of sound insulation in buildings and of building elements — Part 1: Airborne sound insulation (ISO 717-1)

EN ISO 5801, Fans - Performance testing using standardized airways (ISO 5801)

EN ISO 10140-1, Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements — Part 1: Application rules for specific products (ISO 10140-1)

EN ISO 10140-2, Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements — Part 2: Measurement of airborne sound insulation (ISO 10140-2)

EN ISO 10140-4, Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements — Part 4: Measurement procedures and requirements (ISO 10140-4)

EN ISO 10140-5, Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements — Part 5: Requirements for test facilities and equipment (ISO 10140-5)

EN ISO 16890 (all parts), Air filters for general ventilation (ISO 16890 (all parts))

ISO 13347-2, Industrial fans - Determination of fan sound power levels under standardized laboratory conditions - Part 2: Reverberant room method

ISO 13347-3, Industrial fans - Determination of fan sound power levels under standardized laboratory conditions - Part 3: Enveloping surface methods

ISO 13347-4, Industrial fans - Determination of fan sound power levels under standardized laboratory conditions - Part 4: Sound intensity method

EN ISO/IEC 17025:2017, General requirements for the competence of testing and calibration laboratories (ISO/IEC 17025:2017)

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN